

**ALADI**

Asociación Latinoamericana
de Integración
Associação Latino-Americana
de Integração

ACUERDO DE COMPLEMENTACION
ECONOMICA Nº 24 CONCERTADO
ENTRE COLOMBIA Y CHILE

Tercer Protocolo Adicional

ALADI/AAP.CE/24.3
29 de mayo de 1995

Los Plenipotenciarios de la República de Colombia y de la República de Chile, acreditados por sus respectivos Gobiernos según poderes que fueron otorgados en buena y debida forma, depositados oportunamente en la Secretaría General de la Asociación,

CONVIENEN:

Artículo 1º.- Incorporar a la lista de Desgravación Inmediata comprendida en el Anexo 2 del Acuerdo de Complementación Económica celebrado entre ambos países (ACE/24), los productos farmacéuticos de uso humano y veterinario y los semiproductos de hierro y acero sin alear, que se registran en este Protocolo (Anexo "A").

En consecuencia ambos países beneficiarán sus importaciones recíprocas con un arancel de cero por ciento en las condiciones establecidas en el referido Anexo 2.

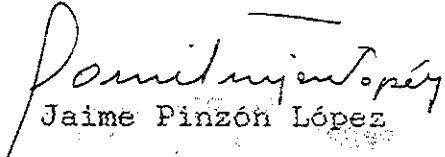
Artículo 2º.- Ampliar el alcance de las preferencias registradas en el Anexo 2 del referido Acuerdo de Complementación Económica para la importación de los productos que se registran en este Protocolo (Anexo "B").

Artículo 3º.- Desglosar la preferencia otorgada por Colombia para la importación del producto denominado "detonadores eléctricos y corrientes", clasificado en la partida 3603.00.60.00 del programa de Desgravación Inmediata del referido Acuerdo de Complementación Económica (Anexo 2), registrando por separado los "detonadores corrientes" (partida 3603.00.40.00) de los "detonadores eléctricos" (partida 3603.00.60.00).

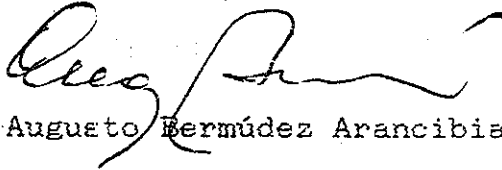
La Secretaría General de la Asociación será depositaria del Presente Protocolo, del cual enviará copias debidamente autenticadas a los Gobiernos signatarios.

EN FE DE LO CUAL, los respectivos Plenipotenciarios suscriben el presente Protocolo en la ciudad de Montevideo, a los veinte días del mes de mayo de mil novecientos noventa y cinco, en un original en los idiomas español y portugués, siendo ambos textos igualmente válidos.

Por el Gobierno de la República de Colombia:


Jaime Pinzón López

Por el Gobierno de la República de Chile:


Augusto Bermúdez Arancibia

ANEXO "A"

INCLUSION DE NUEVOS PRODUCTOS EN EL
ANEXO 2 DEL ACE 24

M

em

ACUERDO: AAP.CE 24
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

REGIMEN DEL ACUERDO		PAIS:	REGIMEN GENERAL	RESI.
AD-VAL.	ESPECIFICO	MON.	UNID.	R.
SA	NACIONAL	AD-VAL.	ESPECIFICO	MON.
3003	ARANCEL	REGIMEN GENERAL	CH	0
	NACIONAL	AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R. LEGAL: OIG.	LI	0
	MEDICAMENTOS (CON EXCLUSION DE LOS PRODUCTOS DE			
	LAS PARTIDAS 3002, 3005 O 3006) CONSTITUIDOS POR			
	PRODUCTOS MEZCLADOS ENTRE SI PREPARADOS PARA USOS			
	TERAPEUTICOS O PROFILACTICOS, SIN DOSIFICAR NI			
	ACONDICIONAR PARA LA VENTA AL POR MENOR.			
3003.10	QUE CONTENGAN PENICILINAS O DERIVADOS DE ESTOS			
	PRODUCTOS CON LA ESTRUCTURA DEL ACIDO			
	PENICILANICO, O ESTREPTOMICINAS O DERIVADOS DE			
	ESTOS PRODUCTOS			
3003.10.10	A BASE DE PENICILINAS			
	30031020	11	LI	0
	PARA USO VETERINARIO			
3003.10.90	LOS DEMAS			
	30031020	11	LI	0
	PARA USO VETERINARIO			
3003.20.00	QUE CONTENGAN OTROS ANTIBIOTICOS			
	300320000	5	LI	0
	PARA USO HUMANO			
3003.30	QUE CONTENGAN HORMONAS U OTROS PRODUCTOS DE LA			
	30032010	11	LI	0
	PARA USO VETERINARIO			
3003.31.00	QUE CONTENGAN INSULINA			
	30032020	11	LI	0
	PARA USO VETERINARIO			
3003.31.00	QUE CONTENGAN INSULINA			
	300331000	5	LI	0
	PARA USO HUMANO			
3003.31.00	QUE CONTENGAN INSULINA			
	30033110	11	LI	0
	PARA USO VETERINARIO			
3003.31.00	QUE CONTENGAN INSULINA			
	30033120	11	LI	0
	PARA USO VETERINARIO			

ACUERDO: AAP. CE 24
PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLUMBIA

VALADI/ /SA	ARANCEL NACIONAL	DESCRIPCION AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R. LEGAL. DTG.	REGIMEN DFL ACUERDO	PAIS	REGIMEN DFL ACUERDO
3003.39.00	5	LOS DEMAS	0	CO	
3003390000	5	LI	0	CO	
30033910	11	LI	0	CH	PARA USO HUMANO
30033920	11	LI	0	CH	PARA USO VETERINARIO
3003.40.00		QUE CONTENGAN ALCALOIDES O SUS DERIVADOS, SIN HORMONAS NI OTROS PRODUCTOS DE LA PARTIDA 2937, NI ANTIBIOTICOS			
3003400000	5	LI	0	CO	
30034010	11	LI	0	CH	PARA USO HUMANO
30034020	11	LI	0	CH	PARA USO VETERINARIO
3003.90		LOS DEMAS			
3003.90.10		OPOTERAPICOS			
3003900000	5	LI	0	CO	
30039010	11	LI	0	CH	PARA USO HUMANO
30039020	11	LI	0	CH	PARA USO VETERINARIO
3003.90.2		QUE CONTENGAN VITAMINAS:			
3003.90.21		A BASE DE COMPLEJO B			
30039021			0	CO	

em

Handwritten signature or mark.

VALAJI/	ARANCEL	REGIMEN GENERAL	PAIS:	REGIMEN DEL ACUERDO
/SA	VACIONAL	AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:OTG.		GRAV. RESI.
3003.90.21:	(CONT.)		CO	
3003900000	5	LI		
30039010	11	LI	CH	0 PARA USO HUMANO
30039020	11	LI		0 PARA USO VETERINARIO
3003.90.29: LOS DEMAS				
3003900000	5	LI	CO	0
30039010	11	LI	CH	0 PARA USO HUMANO
30039020	11	LI		0 PARA USO VETERINARIO
3003.90.30: VERMIFUGOS, DEMAS ANTIPARASITARIOS Y ANTISEPTICOS				
3003900000	5	LI	CO	0
30039010	11	LI	CH	0 PARA USO HUMANO
30039020	11	LI		0 PARA USO VETERINARIO
3003.90.9: LOS DEMAS:				
3003.90.91: SUSTITUTOS SINTETICOS DEL PLASMA HUMANO				
3003900000	5	LI	CO	0 PARA USO HUMANO

ACUERDO: AAP.CE 24
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

VALADI/ /SA	ARANCEL NACIONAL	DESCRIPIÓN REGIMEN GENERAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:OTC.	PAIS	REGIMEN DEL ACUERDO GRAV. RESI.	USO
3003.90.91	(CONT.)		CH	0	PARA USO HUMANO
3003.90.99	11	LI			
3003.90.99	5	LI	CO	0	
3003.90.91	11	LI	CH	0	PARA USO HUMANO
3003.90.20	11	LI		0	PARA USO VETERINARIO
3004		MEDICAMENTOS (CON EXCLUSION DE LOS PRODUCTOS DE LAS PARTIDAS 3002, 3005 O 3006) CONSTITUIDOS POR PRODUCTOS MEZCLADOS O SIN MEZCLAR, PREPARADOS PARA USOS TERAPEUTICOS O PROFILACTICOS, DOSIFICADOS O ACONDICIONADOS PARA LA VENTA AL POR MENOR.	CO	0	PARA USO HUMANO
3004.20.00	5	LI			
3004.30		QUE CONTENGAN HORMONAS U OTROS PRODUCTOS DE LA PARTIDA 2937, SIN ANTIBIOTICOS:			
3004.31.00	10	LI	CO	0	PARA USO HUMANO
3004.32.00	11	LI	CH	0	PARA USO HUMANO
3004.32.00	5	LI	CO	0	PARA USO HUMANO
3004.32.00	10	LI			

dy

M

ACUERDO: AAP-CE 24
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

REGIMEN DEL ACUERDO		REGIMEN DEL ACUERDO	
PAIS:	REGIMEN DEL ACUERDO	PAIS:	REGIMEN DEL ACUERDO
CH	0 PARA USO HUMANO	CH	0 PARA USO HUMANO
3004.32.00: (CONT.)		CO	0 PARA USO HUMANO
3004.39.00: LOS DEMAS		CH	0 PARA USO HUMANO
3004.391010	5 LI		
3004.391090	10 LI		
3004.3910	11 LI		
3004.40.00: QUE CONTENGAN ALCALOIDES O SUS DERIVADOS, SIN HORMONAS NI OTROS PRODUCTOS DE LA PARTIDA 2937, NI ANTIBIOTICOS		CO	0 PARA USO HUMANO
3004.401100	10 LI		
3004.401910	5 LI		
3004.401990	10 LI		
3004.4010	11 LI	CH	0 PARA USO HUMANO
3004.50			
3004.50.10: A BASE DE COMPLEJO B		CO	0 PARA USO HUMANO
3004.501000	10 LI		
3004.5010	11 LI	CH	0 PARA USO HUMANO
3004.90			
3004.90.30: SUSTITUTOS SINTETICOS DEL PLASMA HUMANO		CO	0 PARA USO HUMANO
3004.901000	10 LI		

W

24

ACUERDO: AAP.CE 24
PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

D E S C R I P C I O N		R E G I M E N D E L A C U E R D O	
MALADI/ /SA	ARANCEL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R. LEGAL	REGIMEN DEL ACUERDO	PAIS: DIG.
30049090	LOS DEMAS	0	CO
3004902100	10	PARA USO HUMANO	
3004902910	5		
3004902920	5		
7207	PRODUCTOS SEMIMANUFACTURADOS DE HIERRO O DE ACERO		
7207.1	SIN ALEAR.		
7207.19.00	CON UN CONTENIDO DE CARBONO, EN PESO, INFERIOR AL 0,25 %		
	LOS DEMAS	0	CO
7207190000	5		
720719	11		CH

2

ANEXO "B"

MODIFICACION DEL ALCANCE DE LAS
PREFERENCIAS OTORGADAS PARA LA IMPORTACION
DE PRODUCTOS INCLUIDOS EN EL ANEXO 2 DEL ACE 24

M

24

ACUERDO: AAP.CE 24
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

D E S C R I P C I O N		REGIMEN DEL ACUERDO	PAIS
NALAOI/	ARANCEL	REGIMEN GENERAL	REGIMEN GENERAL
/SA	NACIONAL	AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNIO. R.LEGAL:OTG.	OTG.
3003		MEDICAMENTOS (CON EXCLUSION DE LOS PRODUCTOS DE LAS PARTIDAS 3002, 3005 O 3006) CONSTITUIDOS POR PRODUCTOS MEZCLADOS ENTRE SI PREPARADOS PARA USOS TERAPEUTICOS O PROFILACTICOS, SIN DOSIFICAR NI ACONDICIONAR PARA LA VENTA AL POR MENOR.	
3003.10		QUE CONTENGAN PENICILINAS O DERIVADOS DE ESTOS PRODUCTOS CON LA ESTRUCTURA DEL ACIDO PENICILANICO, O ESTREPTOMICINAS O DERIVADOS DE ESTOS PRODUCTOS	
3003.10.10	A BASE DE PENICILINAS		
	3003100000	5	LI
			CO
			0
			PARA USO VETERINARIO
3003.10.90	LOS DEMAS		
	3003100000	5	LI
			CO
			0
			PARA USO VETERINARIO
3004		MEDICAMENTOS (CON EXCLUSION DE LOS PRODUCTOS DE LAS PARTIDAS 3002, 3005 O 3006) CONSTITUIDOS POR PRODUCTOS MEZCLADOS O SIN MEZCLAR, PREPARADOS PARA USOS TERAPEUTICOS O PROFILACTICOS, DOSIFICADOS O ACONDICIONADOS PARA LA VENTA AL POR MENOR.	
3004.20.00	QUE CONTENGAN OTROS ANTIBIOTICOS		
	3004201090	10	LI
			CO
			0
			PARA USO HUMANO
	30042010	11	LI
			CH
			0
			PARA USO HUMANO
3004.50	LOS DEMAS MEDICAMENTOS QUE CONTENGAN VITAMINAS U OTROS PRODUCTOS DE LA PARTIDA 2936		
3004.50.90	LOS DEMAS		
	3004501000	10	LI
			CO
			0
			PARA USO HUMANO
	30045010	11	LI
			CH
			0
			PARA USO HUMANO
3004.90	LOS DEMAS		
3004.90.10	SPOTERAPICCS		

ACUERDO: AAP.CE 24
PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

el

D E S C R I P C I O N		REGIMEN DEL ACUERDO	
NALADI/ /SA	ARANCEL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:DTG.	PAIS: REGIMEN GENERAL	GRAV. RESI.
3004.90.10	(CONT.)	CO	0
3004902990	10 LI		0 PARA USO HUMANO
30049010	11 LI	CH	0 PARA USO HUMANO
3004.90.20	VERMIFUGOS, DEMAS ANTIPARASITARIOS Y ANTISEPTICOS	CO	0
3004902990	10 LI		0 PARA USO HUMANO
30049010	11 LI	CH	0 PARA USO HUMANO
3004.90.30	SUSTITUTOS SINTETICOS DEL PLASMA HUMANO	CH	0
30049010	11 LI		0 PARA USO HUMANO
3004.90.90	LOS DEMAS	CO	0
3004902990	10 LI		0 PARA USO HUMANO
30049010	11 LI	CH	0 PARA USO HUMANO

M

